



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
LIMITED

TD/B/47/L.6/Add.1
13 October 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Сорок седьмая сессия
Женева, 9 октября 2000
Пункт 10 повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
О РАБОТЕ ЕГО СОРОК СЕДЬМОЙ СЕССИИ**

Докладчик: г-жа Учания Вичаячакорн (Таиланд)

Выступающие:

Исполняющий обязанности директора
Отдела по вопросам глобализации и
стратегий в области развития

Группа 77 и Китая (Исламская
Республика Иран)

Группа стран Латинской Америки и
Карибского бассейна (Ямайка)

Франция (от имени Европейского союза)

Европейская комиссия

Япония

Российская Федерация

Пакистан

Китай

Индия

Бангладеш (от имени наименее развитых
стран)

Южная Африка

Соединенные Штаты Америки

Норвегия

Группа африканских стран (Эфиопия)
Швейцария
Группа азиатских стран и Китай
(Филиппины)
Группа стран Азии и Китай
(Филиппины)

Международная конференция свободных
профсоюзов

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст,
распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок в тексты выступлений отдельных делегаций следует
направлять **не позднее среды, 25 октября 2000 года**, в:

The UNCTAD Editorial Section

Room E.8106

Факс: 907 0056, тел.: 907 5656/1066

ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ И ГЛОБАЛЬНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ ТОРГОВЛИ И РАЗВИТИЯ: КРИЗИС И ПОДЪЕМ НА ФОРМИРУЮЩИХСЯ РЫНКАХ

(Пункт 3 повестки дня)

1. Для рассмотрения этого пункта повестки дня Совету по торговле и развитию была представлена следующая документация:

Доклад о торговле и развитии за 2000 год (UNCTAD/TDR/2000 и Overview).

2. **Исполняющий обязанности директора Отдела по вопросам глобализации и стратегий в области развития**, вынося на рассмотрение этот пункт, заявил, что анализ процесса оживления экономической активности на формирующихся рынках позволяет извлечь ряд уроков. Ужесточение денежно-кредитных условий усилило последствия валютного кризиса и оказало еще большее сдерживающее воздействие на производство и занятость, не принеся стабильности. Резкое повышение процентных ставок привело к гораздо более серьезным последствиям, чем снижение валютных курсов, тогда как достигнутая впоследствии стабилизация явилась результатом не повышения процентных ставок, а наращивания резервов вследствие массового сокращения импорта и уменьшения объема внешних требований благодаря реструктуризации долгов. Обеспечение достаточной международной ликвидности на раннем этапе в сочетании с временными и селективными мерами валютного контроля, мораторием по долговым обязательствам и перенесением сроков погашения явилось бы гораздо более эффективным решением, чем политика высоких процентных ставок. Меры по контролю за движением капитала были с успехом использованы в Малайзии. Темпы последующего экономического оживления указывают на то, что первоначальная политика вызвала необоснованно резкое ограничение кредита. Экономическая активность быстро восстановилась после того, как эта политика была пересмотрена. Такое изменение в политике не было составной частью тщательно спланированной последовательности мер. Это явилось скорее следствием углубляющегося кризиса и усиливающейся критики в отношении первоначального подхода. Нынешний экономический подъем на формирующихся рынках весьма неустойчив, поскольку по-прежнему сохраняются многочисленные структурные проблемы. Эти проблемы еще больше усугубились в результате первоначального резкого повышения процентных ставок. Кроме того, до сих пор экономическому подъему способствовали относительно благоприятные условия в мировой экономике, которые, как ожидается, изменятся. Дальнейшее повышение иностранных процентных ставок может привести к возникновению серьезной дилеммы: для привлечения иностранного капитала потребуется пересмотреть денежно-кредитную политику в сторону ее ужесточения, что в

свою очередь может задушить рост, парализовав внутренние силы экономического подъема. Хотя в большинстве восточноазиатских стран, затронутых кризисом, показатели доходов на душу населения превзошли или приблизились к предкризисным уровням, распределение доходов представляется более неравномерным, чем до этого. Улучшение показателей занятости и трудовых доходов происходит медленнее роста совокупных доходов, а масштабы нищеты по-прежнему значительно больше, чем до кризиса. Это подтверждает общее замечание о том, что циклы "бум-спад-подъем" на формирующихся рынках, как правило, оказывают обратное воздействие на распределение доходов и масштабы нищеты. Один из главных уроков, вытекающих из кризиса, заключается в том, что чрезмерная ориентация на иностранные ресурсы и рынки повышает уязвимость страны к воздействию внешних шоковых потрясений. Руководящие органы стран с формирующимися рынками правильно поступили, отказавшись от протекционистских решений, однако было бы столь же неверно разрешать глобальным рыночным силам диктовать условия будущего экономического роста и развития. Региональные экономические связи, по всей видимости, будут по-прежнему иметь важное значение, и необходимо содействовать их укреплению.

3. Представитель **Группы 77 и Китая (Исламская Республика Иран)** заявил, что главные задачи, стоящие перед международным сообществом, заключаются в обеспечении учета аспектов развития в процессе глобализации, в выправлении перекосов и асимметрии в международных экономических отношениях и в прекращении увеличения разрыва в доходах между Севером и Югом. Для этого требуются неотложные меры в рамках более транспарентных и широких механизмов, опирающихся на активное участие всех заинтересованных сторон. Несмотря на возобновление роста в мировой экономике в 1999 году и в целом улучшение показателей в развивающихся странах, рост был весьма неравномерным среди последних. Во многих случаях руководящие органы обладают незначительными возможностями для того, чтобы влиять на будущие перспективы. Несмотря на значительные усилия, предпринимаемые развивающимися странами, с тем чтобы стать полноправными участниками мировой экономики, характеризующейся все большей взаимозависимостью, их прогресс сдерживался системными перекосами и асимметрией в глобальной экономике. В Сиэтле проявилось нежелание начать новый раунд многосторонних торговых переговоров с уделением приоритетного внимания потребностям развития наиболее бедных стран. Без расширения торговых возможностей и улучшения условий доступа к рынкам экономический рост в развивающихся странах будет еще больше зависеть от потоков капитала, причем эта ситуация осложняется долговой проблемой, в особенности в наименее развитых странах. Хотя руководящие органы небольшой группы стран с формирующимися рынками видят опасность неустойчивости потоков капитала на примере недавних событий в Восточной Азии, для подавляющего большинства развивающихся стран потоки официальных ресурсов

по-прежнему имеют важное значение для обеспечения роста. На протяжении большей части истекшего десятилетия эти потоки характеризовались понижательной тенденцией и едва ли компенсировали ухудшение условий торговли.

4. Реакция многих промышленных стран на повышение цен на нефть свидетельствует о существовании двойных стандартов, применяемых в международных дискуссиях. На протяжении длительного времени Группа 77 и Китай призывают к принятию согласованных международных усилий для стабилизации цен на необработанные сырьевые товары. В настоящее время повышение цен на нефть само по себе вряд ли приведет к таким же сдвигам, как в прошлом, поскольку теперь корректировки в промышленных странах осуществляются гораздо проще. Важно также признать, что стоимость нефти для конечного потребителя определяется не только производителями, но и спекулятивными операциями, корпоративной прибылью и налогами. В сложившихся условиях требуется осторожная макроэкономическая корректировка в странах Севера, с тем чтобы эти временные шоковые потрясения не привели к раскручиванию спирали инфляции или дефляции. Кроме того, развивающиеся страны – импортеры нефти, многие из которых оказались зажатыми с двух сторон в результате роста расходов на импорт и снижения цен на экспортируемые ими сырьевые товары, нуждаются в компенсационном финансировании со стороны многосторонних финансовых учреждений.

5. Состояние мировой экономики будет в значительной степени зависеть от выправления сохраняющихся макроэкономических диспропорций среди наиболее богатых стран мира. Различия в темпах экономического роста среди промышленно развитых стран приводят к увеличению торговых диспропорций до неприемлемых масштабов, тогда как технологические и финансовые новшества усиливают нестабильность современных финансовых и торговых потоков. Опасность возникновения новой серии глобальных экономических потрясений из существующей ситуации вызывает вполне естественное беспокойство среди развивающихся стран, которые пострадали бы в наибольшей степени при таком сценарии. Анализ экономического подъема в Восточной Азии, содержащийся в *Докладе о торговле и развитии за 2000 год*, позволяет получить представление о масштабах социальных последствий, к которым может приводить борьба с кризисами с помощью неправильных методов. Сохранение этих последствий, несмотря на динамичный рост во всем регионе в 1999 году, служит напоминанием того, насколько сложно даже наиболее сильным среди развивающихся стран противодействовать рискам экономического спада, связанным с глобализацией. Неизменная зависимость экономики этих стран от изменений в политике стран Севера только лишний раз подчеркивает неотложную необходимость в улучшении диалога и координации политики на международном уровне.

6. Представитель **Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна (Ямайка)** отметил, что процесс развития в странах Латинской Америки и Карибского бассейна во многом зависит от благоприятных внешних условий. Финансовый кризис, начавшийся в Восточной Азии, перекинулся также на страны региона. Он привел к быстрому оттоку капитала и атакам на валюты стран, вызвав снижение индексов основных латиноамериканских бирж более чем на 40% за период с октября 1997 года по март 1999 года. Финансовые последствия были несколько смягчены благодаря тому, что две трети притока капитала в страны региона приходятся на долгосрочный капитал и относительно устойчивые потоки прямых иностранных инвестиций. Для стран Латинской Америки и Карибского бассейна последствия финансового кризиса проявились также через торговлю и цены на сырьевые товары. Сократилось как потребление, так и инвестиции, и резко снизился стоимостной объем внутрорегиональной торговли. Многие страны региона ощутили на себе последствия финансового кризиса, несмотря даже на довольно хорошие и продолжающиеся улучшаться фундаментальные макроэкономические показатели, отражающие снижение бюджетного дефицита и темпов инфляции, и во многих случаях улучшение положения в сфере задолженности. Были осуществлены также глубокие структурные реформы, однако в условиях взаимозависимой глобальной экономики многократно усиливаются и быстро распространяются шоковые потрясения и диспропорции. Даже более развитые среди развивающихся стран являются уязвимыми в этом отношении. Если не удастся устранить существующие глобальные диспропорции или они будут корректироваться слишком грубыми методами, то это создаст новую серьезную угрозу для перспектив экономического роста в развивающихся странах.

7. Международному сообществу следует заострить внимание на определении и осуществлении мер по выправлению этих диспропорций. Одним из приоритетных направлений усилий должно стать создание надлежащего механизма, регулирующего финансовые потоки, и ЮНКТАД может внести существенный вклад в этом отношении. Важно также обеспечить, чтобы многосторонняя торговая система основывалась на принципах справедливости и равенства и исключала протекционизм. Следует укрепить Всемирную торговую организацию, а при формировании многосторонней торговой системы необходимо учитывать связь между торговлей и развитием, а также конкретные потребности и проблемы развивающихся стран.

8. Последствия финансового кризиса неодинаково сказались на странах региона Латинской Америки и Карибского бассейна. Мексике и некоторым странам Центральной Америки и Карибского бассейна в определенной степени удалось избежать этих последствий благодаря более тесным связям с экономикой Соединенных Штатов в ряде секторов. 1999 год явился одним из наиболее трудных периодов для Латинской Америки и Карибского бассейна, однако в настоящее время наблюдаются признаки, указывающие

на определенное улучшение экономического положения. Однако многое будет зависеть от внешних условий и надлежащего управления спросом. Перед странами региона по-прежнему стоит целый ряд задач, включая снижение их зависимости от внешних ресурсов, повышение показателей производительности и конкурентоспособности, улучшение распределения доходов и сокращение масштабов нищеты. Для решения таких задач важнейшее значение имеет улучшение международной среды. Для этого необходимо укрепить международное сотрудничество в целях повышения стабильности финансовых потоков, улучшения условий доступа к рынкам развитых стран для экспортеров региона, укрепления многосторонней торговой системы и облегчения передачи технологий, что приобретает все большее значение для повышения производительности и создания богатства. Технологический прогресс и глобализация торговой, финансовой и производственной деятельности способствовали генерированию беспрецедентного богатства в развитых странах, однако они пока не оказали такого же воздействия на страны развивающегося мира. Беспрецедентное процветание в странах Севера не должно приводить к самодовольству. Как раз наоборот, это должно рассматриваться как возможность для внесения изменений в международные экономические отношения и создания богатства в интересах всех стран.

9. Представитель **Франции**, выступая от имени **Европейского союза**, заявил, что общий тон *Доклада о торговле и развитии за 2000 год* является менее тревожным по сравнению с предыдущими выпусками. В мировой экономике сохраняются многочисленные диспропорции, однако мировой экономический рост и расширение торговли по-прежнему характеризуются динамичными темпами. Заметный прогресс был достигнут не только в странах Юго-Восточной Азии, но и в некоторых странах Центральной и Восточной Европы. В анализе последних тенденций в мировой экономике *Доклад* содержит ряд моментов, совпадающих с выводами, представленными в докладах других международных учреждений, при сохранении специфики используемого подхода. Задача обеспечения устойчивого и не приводящего к инфляции роста всегда была сложной как для развивающихся, так и для развитых стран, хотя способность мировой экономики противодействовать кризисам была довольно существенной. Наглядным примером этого является быстрое и практически повсеместное оживление экономической активности в Юго-Восточной Азии. Как ни странно, по мнению одних экспертов, экономический подъем стал возможен благодаря применению пакета ортодоксальных мер, тогда как другие эксперты объясняют его использованием нетрадиционного подхода. В любом случае наблюдающиеся признаки указывают на то, что циклы "экономический перегрев - спад и подъем" приводят, как правило, к обострению проблем неравенства в доходах и нищеты. Следует признать, что, безусловно, были допущены ошибки в диагнозе этого нетрадиционного кризиса, и рекомендации в отношении политики не всегда были оптимальными. Как показывает экономическая история, обычно мы

довольно хорошо знаем наиболее эффективные инструменты для урегулирования последнего кризиса, тогда как, как правило, гораздо менее явными представляются надлежащие направления усилий в случае возникновения нового кризиса.

10. В *Докладе о торговле и развитии за 2000 год*, к сожалению, не анализируются подробно вопросы торговли. Всемирная торговая организация имеет универсальное значение, а соглашения Уругвайского раунда оказывают существенное влияние на международные торговые потоки. Многосторонняя торговая система помогла многим развивающимся странам успешно интегрироваться в мировую экономику. О значении многосторонней торговой системы для развивающегося мира свидетельствует тот факт, что подавляющее большинство членов ВТО являются развивающимися странами. Конвенция Котону, которая недавно была принята Европейским союзом и 71 страной АКТ вместо Ломейской конвенции, также имеет важное значение для мировой торговли в целом и в частности для многих развивающихся и наименее развитых стран. В *Доклад о торговле и развитии* необходимо регулярно включать раздел, посвященный развитию институциональных рамок международной торговли, что позволяло бы делать выводы в отношении возможных последствий многосторонности.

11. Представитель **Европейской комиссии** отметил, что экономические перспективы Европейского союза представляются более благоприятными, по сравнению с информацией, приведенной в *Докладе о торговле и развитии за 2000 год*. Как ожидается, в 2000 году темпы прироста превысят 3,5%; наблюдается снижение безработицы, а показатели базовой инфляции находятся на исторически низком уровне. Динамика цен на нефть в последнее время оказывает отрицательное воздействие на европейскую экономику, однако она создает серьезную проблему прежде всего для развивающихся стран – импортеров нефти. Стабилизация этих цен на разумном уровне отвечала бы интересам всех стран, как производителей, так и потребителей.

12. Внутри Европейского союза существует политическая воля к дальнейшему укреплению координации на уровне политики, которая уже улучшилась благодаря созданию валютного союза. Евро защищает экономических субъектов от колебаний обменных курсов между членами валютного союза, облегчая тем самым торговлю в рамках зоны евро. Быстро повышаются курсы облигаций в новой валюте, а связь между евро и Африканским финансовым сообществом оказывает положительное воздействие также на развивающиеся страны. Недавно подписанная Конвенция Котону является еще одним примером важного вклада, вносимого ЕС в процесс развития. Это соглашение знаменует новый подход к укреплению торгового потенциала стран АКТ и их возможностей по привлечению прямых иностранных инвестиций. ЕС оказывает поддержку также Сообществу по развитию южной части Африки и планирует создание

зоны свободной торговли с 12 соседними странами Средиземноморья. Продолжаются комплексные переговоры с МЕРКОСУР, и в скором времени должен начаться диалог на уровне министров с АСЕАН. Некоторые страны с переходной экономикой, многие из которых также получают поддержку со стороны ЕС, достигли в последнее время весьма удовлетворительных темпов роста в значительной степени благодаря расширению экспорта в ЕС. Безусловно, торговля не является панацеей, способной решить проблемы развития и нищеты, однако ее расширение может внести существенный вклад в экономический рост при условии, если это дополняется надлежащей национальной политикой и внешней помощью.

13. Представитель **Японии** отметил, что стремительная глобализация мировой экономики создает как беспрецедентные возможности, так и новые риски для национальной экономики, о чем свидетельствуют недавние события в Восточной Азии. Поэтому существует настоятельная необходимость в разработке эффективных стратегий, призванных обеспечить максимальное использование возможностей и свести к минимуму риски глобализации. В связи с усилением конкуренции между странами всем странам следует более пристальное внимание уделять укреплению базы, обеспечивающей их конкурентоспособность. В странах Восточной Азии требуется осуществление дальнейших структурных реформ, в частности в финансовом секторе, в целях укрепления доверия и уверенности. Необходимо также улучшить международный рамочный механизм, с тем чтобы он обеспечивал надлежащую защиту экономики стран от разрушительных последствий потоков краткосрочного капитала. В этом отношении Япония достигла договоренности с соседними странами об укреплении сотрудничества между их денежно-кредитными органами.

14. Глобализация расширила возможности для прямых иностранных инвестиций, которые в некоторых случаях позволяют ослабить ограничения, обусловленные нехваткой внутренних сбережений. ПИИ могут выступать также каналом для передачи новых технологий, ноу-хау и управленческих навыков, помимо создания возможностей для расширения занятости. Стабильная и транспарентная политика и нормативно-правовая база, благоприятствующая притоку ПИИ, имеют важное значение для привлечения таких потоков капитала. С другой стороны, надлежащая социальная политика и система социальной безопасности необходимы для защиты тех социальных групп, на которых отрицательно сказывается процесс глобализации.

15. Япония не только оказывает различную поддержку странам Восточной Азии, которые были затронуты кризисом и в которых в настоящее время наметился экономический подъем, но и вносит вклад в содействие здоровому развитию мировой

экономики путем оживления активности в своей собственной экономике и оказания помощи развивающимся странам.

16. Представитель **Группы африканских стран (Эфиопия)** заявил, что в *Докладе о торговле и развитии за 2000 год* со всей очевидностью показаны трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в целом, и в частности африканские страны, в усилиях, призванных позволить им воспользоваться выгодами усиливающейся глобальной взаимозависимости. Для Африки в целом глобализация равнозначна маргинализации и дальнейшей изоляции. Регионы развивающегося мира в целом, и в частности Африка, не оказывают значительного влияния на факторы, определяющие их судьбу. На африканских странах наиболее сильно сказываются последствия финансовых кризисов, капризы мировых сырьевых рынков, резкое повышение цен на нефть и другие внешние шоковые потрясения, подрывающие экономический рост и перспективы развития региона. На Африку по-прежнему приходится незначительная доля мировой торговли. Заметное снижение цен на нефтяные сырьевые товары на протяжении трех подряд лет серьезно сказалось на показателях роста в большинстве стран региона. Международному сообществу следует создать надлежащий механизм, позволяющий компенсировать такие потери для африканских стран и восполнять сокращение валютных поступлений в результате низких цен на сырьевые товары. Африканские страны нуждаются также в помощи стран-доноров и международных учреждений для осуществления усилий по диверсификации своей экономики.

17. Хотя внешнее финансирование имеет важное значение для достижения темпов экономического роста, необходимых для существенного улучшения условий жизни и заметного сокращения масштабов нищеты в Африке, приток прямых иностранных инвестиций в страны региона остается очень низким, и африканские страны сталкиваются с неустойчивостью потоков капитала, а также с нестабильностью валютных курсов и их перекосами из-за быстрой либерализации операций по счету капитала. Африканские страны стали также жертвами растущего разрыва в сфере цифровой технологии. Для того чтобы избавить континент от его глубоких социально-экономических проблем, реформы внутренней политики должны дополняться конкретными действиями на глобальном уровне, включая меры, направленные на скорейшее урегулирование долгового кризиса, укрепление производственного потенциала, улучшение и расширение доступа к рынкам, увеличение официальной помощи на цели развития и более щедрую передачу технологии. Африку не следует рассматривать как регион, не создающий никакой угрозы или системного риска для глобальной экономики или ведущих экономических держав. В долгосрочном плане подобное предположение может привести к серьезным и катастрофическим последствиям. Большинство африканских стран пока еще не смогли воспользоваться выгодами глобализации. Этическим и моральным долгом

международного сообщества является принятие неотложных мер, с тем чтобы обратить вспять усиливающуюся маргинализацию африканских стран в мировой экономике, характеризующейся все большей глобализацией.

18. Тщательно продуманные меры государственного вмешательства, осуществляемые в надлежащей последовательности и в подходящее время, могли бы повысить стабильность мировой экономики. Как показали недавние экономические шоковые потрясения, рыночные силы не должны быть предоставлены сами себе, если действительно ставится задача достижения устойчивого экономического роста и развития в мировой экономике. Сама по себе глобализация не может гарантировать экономического процветания африканским странам. Повышение открытости и либерализация не являются панацеей для всех социально-экономических проблем. Для того чтобы борьба с нищетой была эффективной и можно было сократить разрыв с более развитыми странами, необходимо научиться управлять процессом глобализации и тем самым создать достаточные возможности для национальной политики и стратегий в области развития. Главная ответственность за снижение финансовой нестабильности и глобальных диспропорций ложится на промышленно развитые страны, поскольку именно их политика является основной причиной неустойчивости цен и глобального экономического спада. Необходимо улучшить диалог по вопросам политики и координацию усилий на международном уровне, с тем чтобы не допустить повтора глобальных экономических кризисов и связанных с ними отрицательных последствий для уязвимых регионов и стран, таких, как африканские страны.

19. Представитель **Швейцарии** отметил, что общая оценка последних тенденций в мировой экономике, представленная в *Докладе о торговле и развитии за 2000 год*, является слишком пессимистичной, хотя действительно открытие рынков, установление гибких режимов валютных курсов и даже принятие такого режима, как валютный совет, не снизили вероятности возникновения финансовых кризисов, которые в настоящее время носят иной характер, чем в прошлом. В принципе увеличение притока частного капитала в развивающиеся страны представляется желательным, однако потоки краткосрочного капитала могут приводить к серьезным отрицательным последствиям. Финансовая либерализация сокращает возможности правительства для контроля за потоками капитала, вызывая тем самым определенные перекосы, и повышает вероятность возникновения нестабильности в случае существования чрезмерной задолженности, недостаточно зрелых структур, необоснованных валютных курсов, неэффективного управления внешними сбережениями и спекулятивного поведения участников финансовых рынков.

20. Важно признать, что функционирование многосторонней торговой системы было удовлетворительным в течение последнего периода, характеризовавшегося резкими

изменениями в структуре международной конкурентоспособности из-за значительных корректировок валютных курсов. В результате этого в странах Восточной Азии, затронутых финансовым кризисом, дефицит по счету текущих операций в размере 5% ВВП в 1996 году сменился положительным сальдо на уровне 9% в 1998 году. Это было бы невозможно без сохранения открытых экспортных рынков, что продемонстрировало важное значение соглашений ВТО.

21. Развивающимся странам необходимо повысить эффективность мобилизации внутренних сбережений в целях улучшения соотношения между внутренним и внешним финансированием. Желательно обеспечить также более умелое управление различными видами потоков внешнего капитала на уровне как правительств, так и частного сектора.

22. Представитель **Группы азиатских стран и Китая (Филиппины)** отметил, что, несмотря на ускорение экономического роста в Азии, среди стран региона наблюдаются существенные различия в темпах и характере экономического подъема. Экономическое оживление в Восточной Азии осуществляется впечатляющими темпами, однако принятые пакеты мер и резкие колебания в экономических показателях в этом регионе продемонстрировали, что ортодоксальный диагноз и рекомендации международных финансовых учреждений имеют определенные ограничения. В *Докладе о торговле и развитии за 2000 год* сделан акцент на проблемах, возникших в связи с тем, что задача корректировки глобальных экономических диспропорций осуществляется лишь за счет денежно-кредитной политики. Это действительно является основанием для беспокойства. Для корректировки значительных диспропорций во внешних расчетах и потоках капитала среди основных промышленных стран требуется улучшение координации политики и взаимодействия между этими странами. В противном случае существующие глобальные перекосы приведут к системным сбоям и "жесткому приземлению", что особенно серьезно скажется на возможностях роста в развивающихся странах. В настоящее время ощущается настоятельная необходимость в реформе международной финансовой архитектуры. В этом контексте ЮНКТАД следует продолжить анализ возможных стратегических подходов, которые могли бы использовать развивающиеся страны для расширения своего участия в процессе реформы и внесения существенного вклада в саму реформу.

23. Для многих развивающихся стран экономический рост по-прежнему сдерживается низким уровнем сбережений и инвестиций и нехваткой иностранной валюты. Облегчение долгового бремени могло бы сыграть важную роль в ускорении экономического роста во многих развивающихся странах. За истекший год был достигнут определенный прогресс в рамках инициативы в интересах БСВЗ, однако даже в случае полного и быстрого осуществления расширенного варианта этой инициативы она окажет ограниченное

воздействие. Можно только приветствовать инициативу Европейского союза "Все, что угодно, только не оружие", направленную на расширение торговых возможностей для развивающихся стран.

24. Меры по стабилизации цен на нефть и процентных ставок могли бы помочь развивающимся странам получить обещанные плоды глобализации благодаря расширению торговли, увеличению притока частного капитала и улучшению доступа к новым технологиям. Один из уроков, которые можно извлечь из анализа экономического подъема после финансового кризиса, заключается в том, что гораздо более глубокая интеграция в мировую экономику должна дополняться институциональными изменениями, призванными снизить риски, связанные с глобализацией. Стратегии в области развития необходимо скорректировать с учетом более открытой мировой торговли. Для этого требуется повышение эффективности макроэкономической политики, устойчивый рост производительности, улучшение распределения ресурсов, создание более эффективной инфраструктуры и ускорение процесса освоения и адаптации технологии.

25. Согласованные усилия, предпринимаемые развивающимися странами, для того чтобы стать полноправными участниками новой глобальной экономики, по-прежнему сдерживаются перекосами и асимметрией в международной торговой и финансовой системе. Развивающимся странам все еще приходится бороться за улучшение условий доступа к их экспортным рынкам, и они остаются уязвимыми к крайне неустойчивым потокам капитала. Во многих случаях бремя внешней задолженности ограничивает возможности борьбы с нищетой. Необходимо также провести обзор некоторых соглашений Уругвайского раунда, с тем чтобы предоставить развивающимся странам возможность более гибкого реагирования на проблемы, создаваемые глобализацией. Их возможности для разработки национальной экономической политики все в большей степени ограничиваются нормами многосторонней торговой системы и внешними экономическими условиями. Вместе с тем развивающимся странам необходимо самостоятельно определять курс своей политики в условиях глобализации и либерализации торговли, устанавливать свои собственные приоритеты и намечать последовательность и темпы осуществления реформ в зависимости от их потребностей и стремлений.

26. Представитель **Российской Федерации** отметил, что универсальный характер ЮНКТАД дает возможность обсуждения проблем и решений в области международной торговли, финансов и инвестиций; политики в области конкуренции; и связанных с торговлей экологических вопросов и поиска по ним международного консенсуса. Посредством аналитических исследований, организации симпозиумов, а также путем

оказания технического содействия ЮНКТАД может внести весьма ценный вклад в подготовку нового раунда многосторонних торговых переговоров в рамках Всемирной торговой организации. Деятельность ЮНКТАД в вопросах технического содействия развивающимся странам и странам с переходной экономикой в их интеграции в мировую экономику, в процессе присоединения к ВТО и в повышении эффективности их участия в многосторонних торговых переговорах дает конкретную отдачу. ЮНКТАД следует углубить сотрудничество и координацию с другими международными организациями, особенно с ВТО, МТЦ, ЮНИДО, Бреттонвудскими институтами и Европейским банком реконструкции и развития.

27. Последний финансовый кризис лишней раз подтвердил неспособность мировой финансовой системы адекватно реагировать на подобные явления. Анализ последствий финансового кризиса для торговли, инвестиций и развития, содержащийся в *Докладе о торговле и развитии за 2000 год*, является актуальным и вносит интересный элемент в международную дискуссию о создании механизмов управления и предотвращения финансовых кризисов. Прагматичные и сбалансированные оценки ЮНКТАД процесса глобализации и прогнозирование возможных ее последствий для развивающихся стран и всей мировой экономической системы имеют важное значение, и эту работу следует продолжить. Вместе с тем аналитический потенциал секретариата необходимо использовать также для выработки конкретных рекомендаций по предотвращению и преодолению возможных негативных последствий глобализации.

28. Представитель **Пакистана** заявил, что кризис в Восточной Азии не следует рассматривать как несущественный эпизод на глобальной экономической сцене. Важно извлечь правильные уроки из этого кризиса и его урегулирования и признать сохранение многочисленных структурных факторов, обуславливающих уязвимость развивающихся стран, в том числе относительно более развитых среди них. Этот кризис продемонстрировал неспособность международной финансовой системы контролировать силы глобализации. Поразительная мобильность капитала, широкое распространение производственных и распределительных сетей и стремительное расширение торговли товарами и услугами не сопровождались развитием надлежащих институтов для управления этим процессом. Для того чтобы не допустить повторения такого кризиса, необходимо обеспечить, чтобы международный торговый режим учитывал интересы всех стран. Для развивающихся стран это означает расширение доступа к рынкам развитых стран и предоставление более значительного времени и гибких возможностей для открытия своих собственных рынков. Кроме того, необходимо обеспечить, чтобы при обсуждении путей устранения недостатков в международной финансовой системе лучше учитывались интересы развивающихся стран, чем в прошлом. Повышение транспарентности и улучшение наблюдения могут представляться целесообразными

мерами, однако должного внимания заслуживают также такие вопросы, как нестабильность потоков краткосрочного капитала; повышение эффективности мер по преодолению финансового кризиса с помощью моратория и процедур по упорядоченному урегулированию долговых обязательств; создание международного "кредитора последней инстанции"; и расширение возможностей и повышение самостоятельности развивающихся стран в принятии мер в ответ на подобные кризисы и в осуществлении процесса либерализации операций по счету капитала, который должен основываться на постепенном и последовательном подходе. Кроме того, Организация Объединенных Наций должна безотлагательно изучить механизмы для эффективного управления глобализацией, включая аспекты развития и демократизацию процесса принятия международных экономических решений. В целом, требуется основательная переоценка характера международной экономики, для того чтобы все страны и социальные группы смогли воспользоваться преимуществами глобальной экономики и добиться справедливого и устойчивого экономического роста.

29. Представитель **Китая** отметил, что в 2000 году мировой экономический рост не был сбалансированным и устойчивым. Сохраняются многочисленные факторы неопределенности, обусловленные, в частности, искусственно раздутыми финансовыми "пузырями" на формирующихся рынках и чрезмерной корпоративной активностью в результате трансграничных слияний и приобретений. Многие развивающиеся страны, в частности наименее развитые и африканские страны, сталкиваются с нехваткой капитала, тяжелым бременем задолженности и ухудшением условий торговли. Кроме того, неустойчивость внешних условий представляет собой дополнительную угрозу для стран с переходной экономикой. Опыт стран Восточной Азии, затронутых кризисом, свидетельствует о том, что развивающимся странам следует прежде всего последовательно придерживаться своего собственного курса в рамках процесса развития. Им следует разработать соответствующую денежно-кредитную, бюджетно-финансовую и торговую политику, а также другие направления макроэкономической политики с учетом существующих национальных условий и использовать постепенный подход к открытию рынков. Для противодействия рискам, связанным с нестабильностью глобальной экономики, требуются коллективные усилия. Следует решить ряд сохраняющихся структурных проблем, включая неустойчивый рост экспорта, безработицу и неблагоприятные международные условия. Необходимо устранить недостатки международной экономической системы, которые фактически стали одной из причин финансового кризиса. В 90-х годах секретариат ЮНКТАД высказывал правильные ранние предупреждения относительно возникновения финансовых кризисов в некоторых развивающихся странах. Секретариату следует укрепить свои сравнительные преимущества в этой области и сосредоточить свою работу на оказании помощи развивающимся странам в разработке политики по предупреждению аналогичных

кризисов. Существует также необходимость в создании справедливой, надежной, недискриминационной и предсказуемой многосторонней торговой системы. До сих пор формирование торговой системы осуществлялось под слишком большим влиянием развитых стран и транснациональных корпораций, тогда как мнения и интересы развивающихся стран игнорировались. В ходе нового раунда многосторонних торговых переговоров необходимо обеспечить сбалансированный учет интересов стран, находящихся на различных этапах развития.

30. Представитель **Индии** отметил, что глобализация открыла новые возможности и обеспечила значительный рост мировой экономики, однако она привела также к маргинализации ряда стран. Несмотря на большие возможности, создаваемые глобализацией, 1,2 млрд. человек по-прежнему имеют доходы менее 1 доллара в день. Требуется безотлагательная корректировка диспропорций и перекосов в многосторонней торговой системе и устранение недостатков в соглашениях Уругвайского раунда и процессе их осуществления. Для более справедливого распределения выгод глобализации необходимо наладить партнерство между промышленно развитыми и развивающимися странами. Динамичный и устойчивый рост является необходимым условием для сокращения масштабов нищеты. Прямые иностранные инвестиции могут сыграть важную роль в экономическом развитии, хотя приоритетное внимание в международной экономической повестке дня должно уделяться таким вопросам, как снижение объема помощи и отсутствие роста потоков по другим официальным каналам. Вызывает беспокойство сокращение нелегального кредитования со стороны Всемирного банка, и представляется недопустимым все более широкое использование социальных требований среди условий, устанавливаемых бреттонвудскими учреждениями. Кризис в Восточной Азии заставил международное сообщество сосредоточить внимание на вопросах о том, каким образом можно реформировать международные финансовые институты и как решить задачу предупреждения и преодоления кризисов в мире, характеризующемся все более интегрированными финансовыми рынками. Вместе с тем это не должно отвлекать внимания от других важнейших вопросов, включая политику в области валютных курсов, внешнюю задолженность и либерализацию операций по счету капитала. Следует признать, что не может быть единого подхода к реформе политики в развивающихся странах. Либерализация операций по счету капитала должна осуществляться на основе последовательного и тщательно продуманного подхода, и к ней можно приступить лишь при существовании прочных макроэкономических фундаментальных факторов и здоровой финансовой системы. Для снижения неустойчивости потоков капитала требуются также пруденциальные нормы и эффективные механизмы надзора.

31. Представитель **Бангладеш**, выступая от имени **наименее развитых стран**, отметил, что вопрос об экономической взаимозависимости имеет важнейшее значение для

развивающихся стран и при осуществлении реформы международной финансовой системы необходимо признать и учесть их интересы. Взаимозависимость проявилась также во время кризиса в Восточной Азии. Как во время кризиса, так и после него высказывались различные рекомендации, хотя не совсем понятно, какие из них были правильными. Республике Корея и Малайзии удалось добиться существенного оживления экономической активности, хотя они использовали различные подходы. Если финансовый кризис в Восточной Азии можно объяснить как одно из явлений в рамках повторяющихся и экономических циклов, то проблема массовой нищеты, затрагивающей пятую часть человечества, является более сложной. Продолжается дальнейшая маргинализация наименее развитых стран, которые с каждым днем становятся все беднее и беднее, несмотря на десятилетия их собственных усилий и усилий международного сообщества в целях улучшения их положения. В условиях усиливающейся взаимозависимости в мировой экономике требуется целый ряд мер, для того чтобы предоставить наименее развитым странам лучшие возможности для интеграции в мировую торговлю и общий процесс развития: полное и незамедлительное открытие всех рынков для всего экспорта из НРС; осуществление специальной программы по укреплению потенциала НРС в области торговли в соответствии с положениями Комплексной рамочной платформы; увеличение двусторонней помощи по линии ОПР; списание всех долгов НРС с установлением условий в отношении рационального управления, экономических реформ и увеличения ассигнований на социальные нужды; и предоставление НРС как группе возможности оказывать влияние на реструктуризацию и управление международными финансовыми и торговыми учреждениями соразмерно численности их населения. Недавняя инициатива ЕС по обеспечению полного доступа к рынкам для всех НРС и стран АКТ является шагом в правильном направлении. Другие развитые страны должны последовать примеру этой инициативы.

32. Представитель **Южной Африки** заявил, что финансовый кризис не обошел и его страну, причем его последствия сказались прежде всего на обычных людях и малых и средних предприятиях. Наблюдаемое улучшение перспектив отчасти объясняется основательными реформами в развивающихся странах. Эти усилия должны быть дополнены аналогичными реформами в развитых странах. Несмотря на благоприятные перспективы не следует упускать из виду сохраняющиеся риски, угрожающие устойчивому экономическому росту. Если развитые страны будут продолжать определять свою политику без учета ее последствий для международной торговли и потоков капитала, то это может серьезно подорвать перспективы роста в развивающихся странах. Для снижения нестабильности требуются структурные реформы. Развивающимся странам следует активизировать усилия для повышения уровня сбережений и инвестиций, осуществления политики по расширению занятости и преодолению нищеты, укрепления людских ресурсов и принятия мер по сокращению разрыва в сфере цифровых технологий.

Процесс глобализации сопровождался увеличением масштабов нищеты, и, без более широкого распределения выгод глобализации и прекращения маргинализации большей части мирового населения, он закончится крахом. Для того чтобы противодействовать несправедливому распределению доходов и богатства, наиболее развитым странам следует принять решительные меры по обеспечению устойчивого роста и укреплению слабых и уязвимых стран. В условиях мировой экономики, характеризующейся высокой взаимозависимостью, экономический рост развивающихся стран определяется не только их собственными усилиями. Многие развивающиеся страны не способны обеспечить темпы роста, необходимые для сокращения масштабов нищеты и уменьшения разрыва в условиях жизни, пока они будут нести тяжелое бремя внешней задолженности. Развивающиеся страны осуществили либерализацию своих режимов в области торговли, и теперь настал черед развитых стран приступить к реформам, необходимым для улучшения условий доступа к их рынкам для экспортеров из развивающихся стран. С учетом острой нехватки сбережений во многих развивающихся странах необходимо также увеличить официальную помощь на цели развития.

33. Представитель **Соединенных Штатов Америки** отметил, что кризис в Восточной Азии продемонстрировал, что в условиях новой глобальной экономики международные рынки гораздо быстрее и сильнее наказывают за недостатки в национальной политике и институтах, чем в прошлом, а неправильная оценка рисков инвесторами может приводить к серьезным последствиям. Хотя в большинстве стран Восточной Азии, наиболее серьезно пострадавших от кризиса, в настоящее время наблюдается более активный экономический подъем, чем это первоначально предполагалось, по-прежнему остаются открытыми важные вопросы о том, каким образом избежать подобных потрясений в будущем и каким образом международное сообщество может наиболее эффективно реагировать в случае их возникновения. Отсутствие надлежащих институтов и слабые рамочные механизмы во многих развивающихся странах в сочетании с неправильной оценкой рисков инвесторами и банками промышленных стран сделали экономику развивающихся стран чрезвычайно уязвимой. Ответные меры, принятые международным сообществом, не во всех отношениях были идеальными, хотя они корректировались по мере поступления новой информации и, в конечном счете, способствовали экономическому подъему. Теперь перед всеми странами стоит задача найти дорогу к устойчивому росту, не выходящую за нормативные рамки стран с развивающейся экономикой. Рыночные экономические системы и глобальные потоки капитала создают наилучшие возможности для устойчивого роста как в промышленно развитых, так и в развивающихся странах. Международное сообщество обязано наладить сотрудничество для уменьшения срывов и соответствующих последствий в такой системе. Промышленным странам необходимо улучшить методы оценки рисков. МВФ следует учитывать в своих рекомендациях особенности каждого конкретного случая, обеспечивая,

чтобы бюджетно-финансовые реформы не приводили к чрезмерному свертыванию основных социальных программ, однако наибольшее влияние на степень уязвимости к финансовым кризисам и на возможности для выхода из них оказывают усилия национальных правительств. Контроль за банковской сферой и регулирование рынков ценных бумаг должны основываться на более последовательном подходе, и по-прежнему ощущается необходимость в реструктуризации финансового и корпоративного секторов. Каждая страна может выбирать наиболее подходящий для нее режим валютного курса, однако при любом таком режиме важное значение имеет надлежащая экономическая и финансовая политика. Поскольку довольно сложно осуществлять контроль за потоками краткосрочного капитала и его эффективность со временем снижается, такой контроль выступает лишь переходной мерой и не может заменить основательной финансовой реформы. Усиление ориентации на долгосрочные заимствования, в отличие от краткосрочных кредитов, и развитие внутренних рынков долговых обязательств в целом являются более эффективными инструментами с точки зрения защиты стран от неустойчивости рынков.

34. Представитель **Норвегии** отметил, что развивающиеся страны, уже сталкивающиеся с такими проблемами, как снижение цен на сырьевые товары, задолженность и недостаточный поток ОПР, являются особенно уязвимыми к замедлению экономического роста в развитых странах. Серьезную обеспокоенность вызывают нынешние перспективы наименее развитых стран в Африке. Неблагоприятные перспективы роста в африканских странах объясняются прежде всего гораздо более сильным, чем предполагалось, воздействием восточноазиатского кризиса, сокращением потоков помощи, недостаточным уровнем прямых иностранных инвестиций и последствиями эпидемии ВИЧ/СПИДа. В то же время прогнозы в отношении некоторых стран к югу от Сахары, осуществивших программы реформ, представляются относительно хорошими, в частности, ожидается, что темпы прироста превысят 5%. Их относительный успех объясняется прежде всего стратегиями развития, опирающимися на более эффективную экономическую и социальную политику, сокращение масштабов нищеты и рациональное управление. Однако такие национальные усилия могут принести плоды лишь в том случае, если они дополняются надлежащим внешним финансированием. Норвегия намерена не только увеличить объем ОПР до уровня более 0,9% ВВП, но и оказать поддержку новому плану действий, который, как предполагается, будет согласован в ходе предстоящей третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

35. В связи с последним финансовым кризисом и экономическим подъемом в Восточной Азии важно признать позитивную роль опирающейся на соответствующие нормы многосторонней торговой системы, которая не позволила странам прибегнуть к протекционистским мерам в условиях возросшей конкуренции со стороны развивающихся

стран, оправившихся от кризиса. Фактически эта система продемонстрировала свою высокую эффективность, поскольку экспорт стал одним из ключевых факторов экономического подъема. Хотя нормы и правила ВТО приобрели теперь поистине глобальный характер, по-прежнему существуют возможности для их совершенствования, в частности с точки зрения интеграции наиболее бедных торговых партнеров.

36. Представитель **Международной конфедерации свободных профсоюзов** отметил, что, хотя показатели доходов на душу населения в странах Восточной Азии восстановились до предкризисных уровней, проблемы неравенства в доходах и нищеты стоят сейчас гораздо острее, чем до кризиса. Социальные последствия кризиса и сохраняющаяся уязвимость стран Восточной Азии к нерегулируемым потокам капитала означают, что никак нельзя быть уверенным в устойчивости нынешнего экономического подъема. Хотя прямые иностранные инвестиции являются одним из источников внешнего финансирования для развивающихся стран, следует признать, что слияния и приобретения не всегда приводят к увеличению производственного потенциала.

37. Настало время переориентировать стратегии развития на повышение экономической безопасности и стабильности, и следует принять ряд мер по укреплению стабильности международной финансовой системы, включая улучшение многосторонней координации бюджетно-финансовой и денежно-кредитной политики; регулирование операций по счету капитала в отдельных странах в свете существующих макроэкономических потребностей; обеспечение участия частного сектора в решении проблем внешнего финансирования и задолженности; установление международных стандартов в области пруденциального регулирования финансовых рынков; повышение транспарентности в банковской системе и раскрытия информации; принятие соглашения в отношении права развивающихся стран устанавливать временный мораторий на платежи по обслуживанию внешнего долга в кризисных ситуациях; развитие эффективной системы раннего предупреждения; и введение налога на международные финансовые операции в целях сокращения спекулятивных финансовых потоков.
